

**Willkommen in
der Welt der Ventiloptionen**

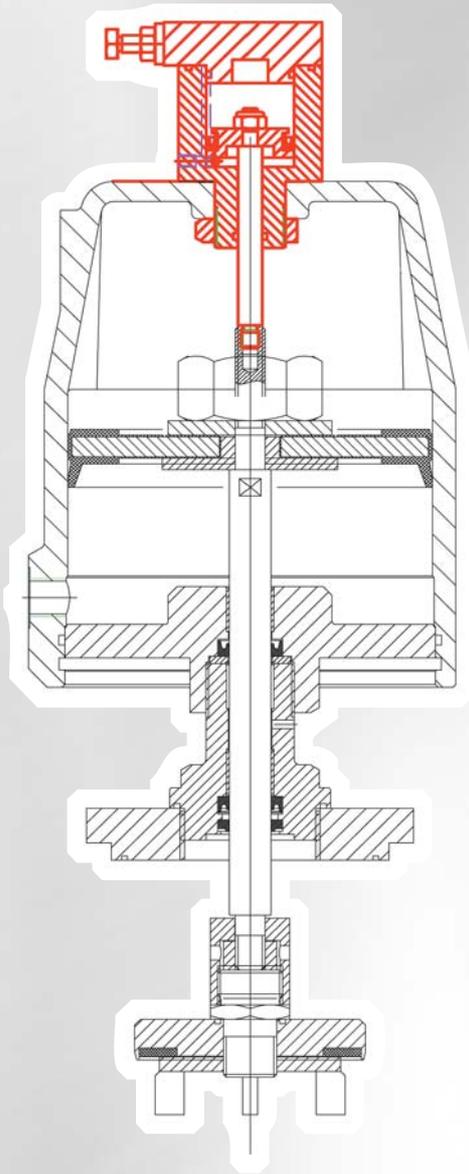
GSR

Ventiltechnik
GmbH & Co. KG

*Welcome to
the World of valve options*



... die Welt der Ventiloptionen



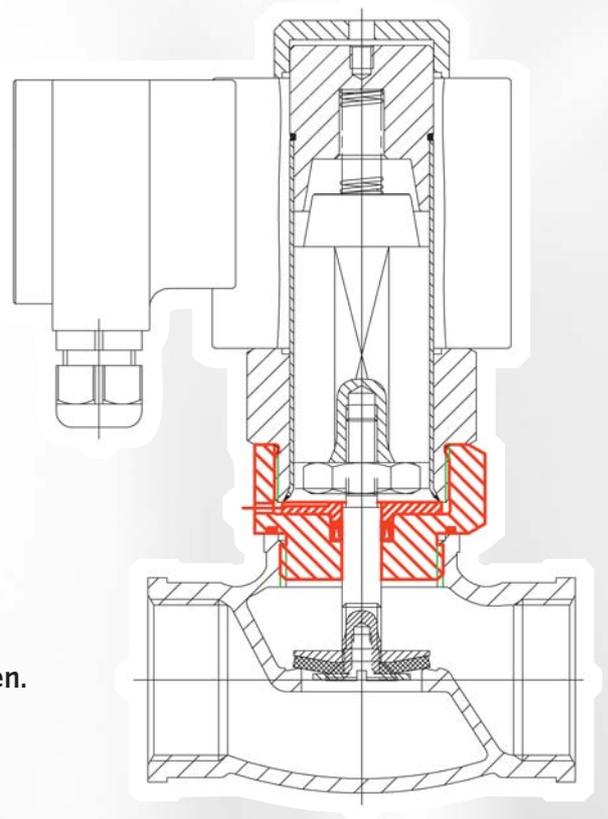
OB - Ölbremse (langsam öffnend)

Das Ventil wird langsam geöffnet und schließt sehr schnell.

Der Öffnungsvorgang kann stufenlos auf eine bestimmte Zeit eingestellt werden.

OB - Hydraulic brake (slowly opening)

*The valve opens slowly and closes very quick.
The opening procedure can be adjusted to a specific timing.*



AA- Ankerraum abgedichtet

Der Ankerraum ist gegenüber dem Mediumraum getrennt.
Es können keine Schmutzpartikel in den Ankerraum gelangen.

AA - Dry actuator (sealed plunger)

*The plunger area is separated from the media area.
This makes it impossible for dirt particles to get into the plunger area.*

... the World of valve options

EH - Ein elektrischer Endschalter (Reed)

Integrierter Endschalter zur elektrischen
 Stellungsabfrage des Ventils, für Stellung
 Ventil „Auf“.

EH - One position indicator (reed contact)

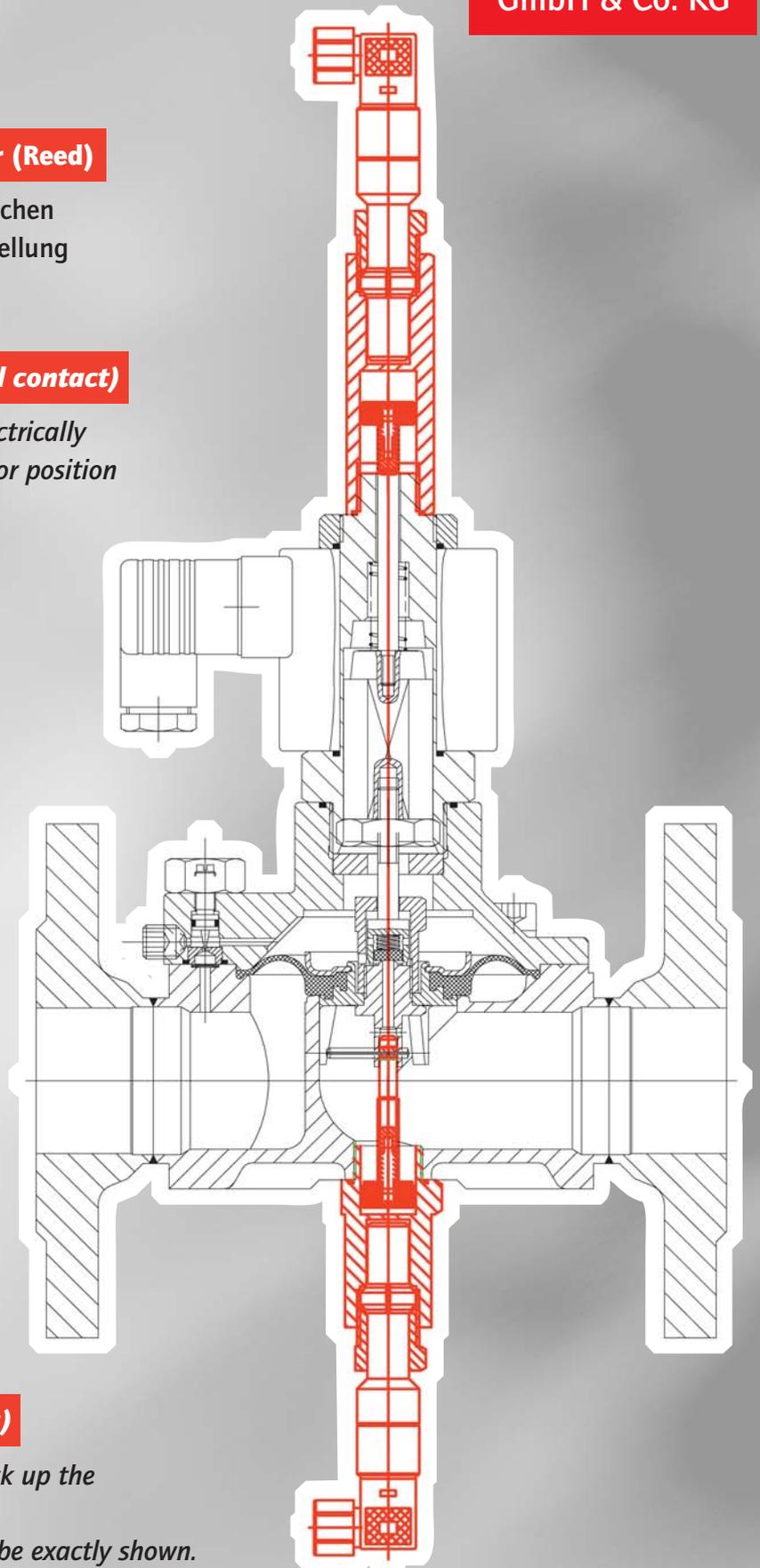
*A built in position switch which electrically
 picks up the position of the valve, for position
 valve "open".*

EJ - Zwei elektrische Endschalter (Reed)

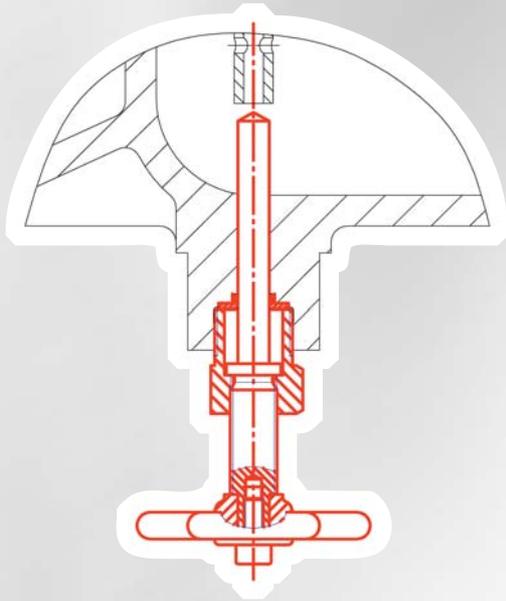
Integrierte Endschalter zur elektrischen
 Stellungsabfrage des Ventils.
 Beide Stellungen, Ventil „Auf“ und „Zu“
 können hiermit exakt abgefragt werden.

EJ - Two position indicators (reed contacts)

*Built in position switches which electrically pick up the
 position of the valve.
 Both positions, valve "open" and "closed" can be exactly shown.*



... die Welt der Ventiloptionen



HA - Handbetätigung

Mit der Handbetätigung lässt sich das Ventil manuell öffnen und auch wieder schließen.

HA - Manual operation (override)

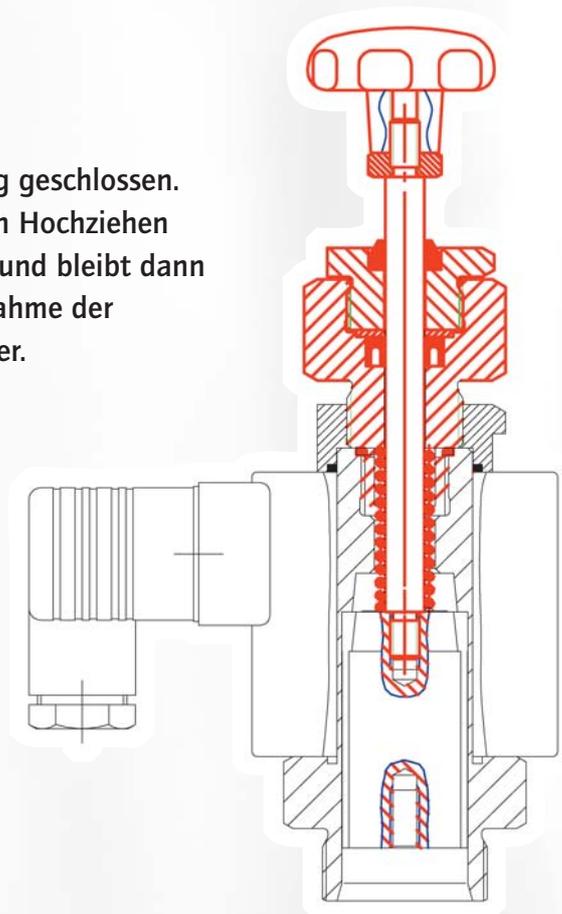
By means of manual operation, the valve can be manually opened and closed.

HU - Halbautomatik

Das Ventil ist auch unter Spannung geschlossen. Erst durch manuelle Mithilfe (durch Hochziehen des Handknaufts) wird es geöffnet und bleibt dann in der Offen-Stellung. Durch Wegnahme der Spannung schließt das Ventil wieder.

HU - Semi-automatic

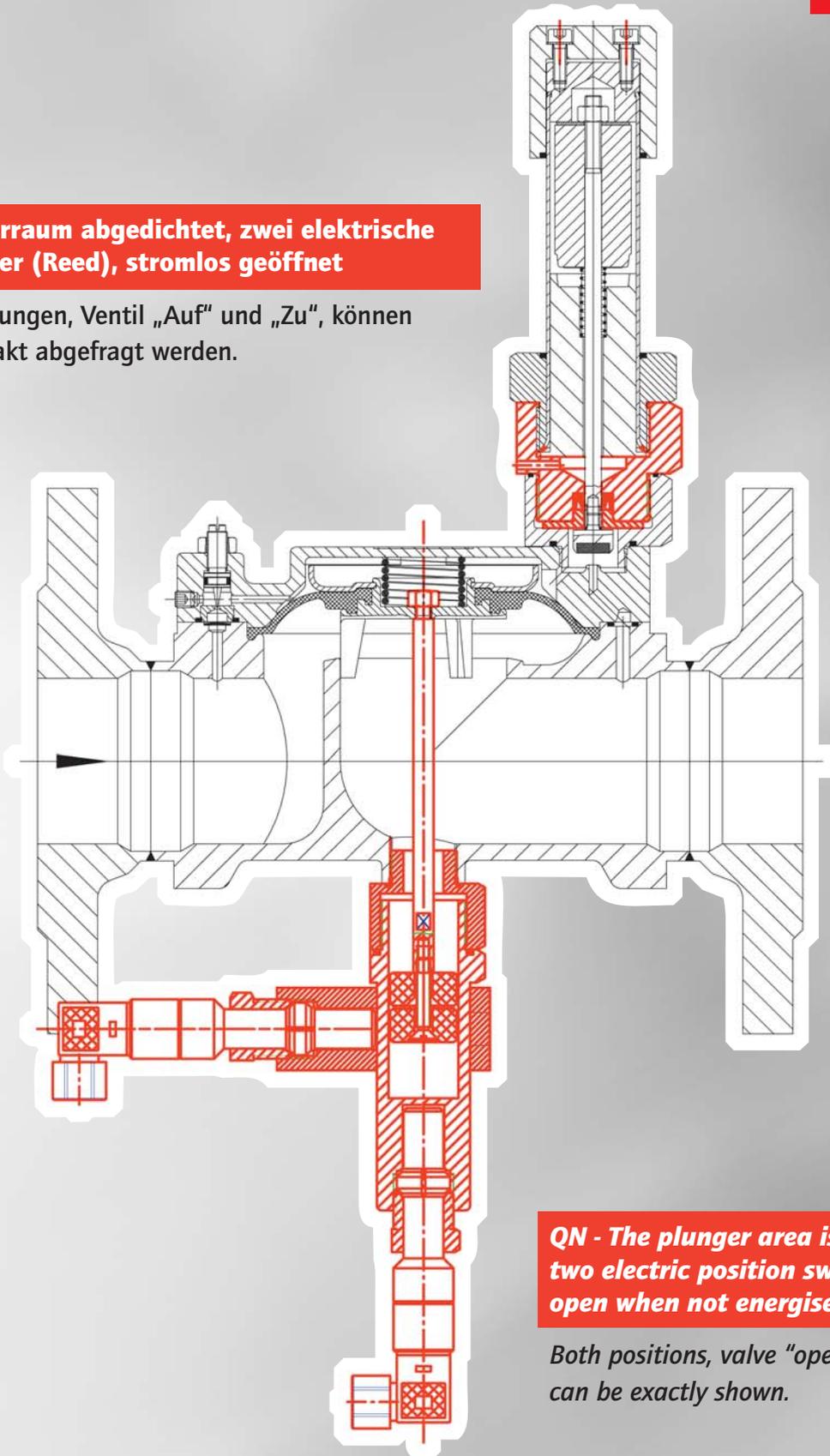
Whilst under a voltage the valve is closed. Only with manual assistance (the pulling up of the knob) can the valve be opened which then stays in the open position. By removing the voltage, the valve will close.



... the World of valve options

QN - Ankerraum abgedichtet, zwei elektrische Endschalter (Reed), stromlos geöffnet

Beide Stellungen, Ventil „Auf“ und „Zu“, können hiermit exakt abgefragt werden.



QN - The plunger area is sealed off, two electric position switches and open when not energised

Both positions, valve "open" and "closed" can be exactly shown.

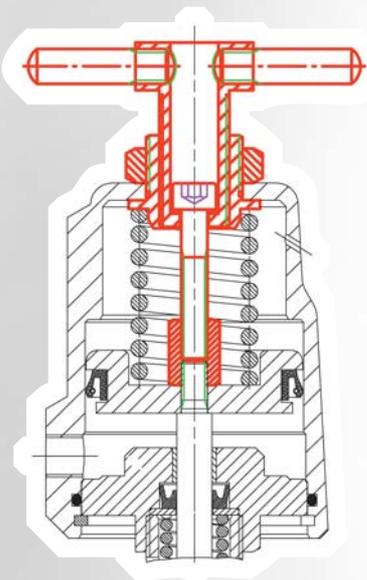
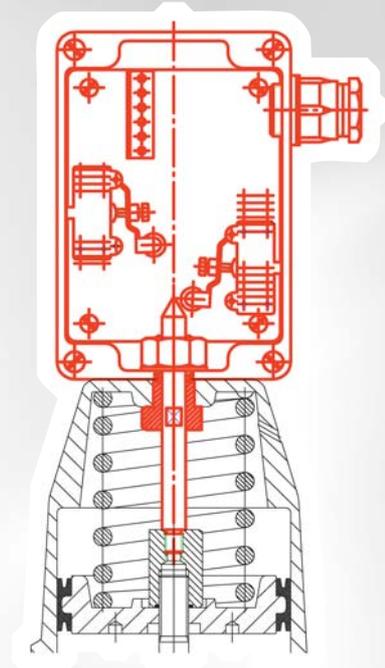
... die Welt der Ventiloptionen

EE - Zwei elektro-mechanische Hilfskontakte, Wechsler im Kunststoffgehäuse

Beide Stellungen, „Auf“ und „Zu“, können hiermit exakt abgefragt werden.

EE - Two electric-mechanical contacts, two way in a plastic housing

Both positions, valve "open" and "closed" can be exactly shown.



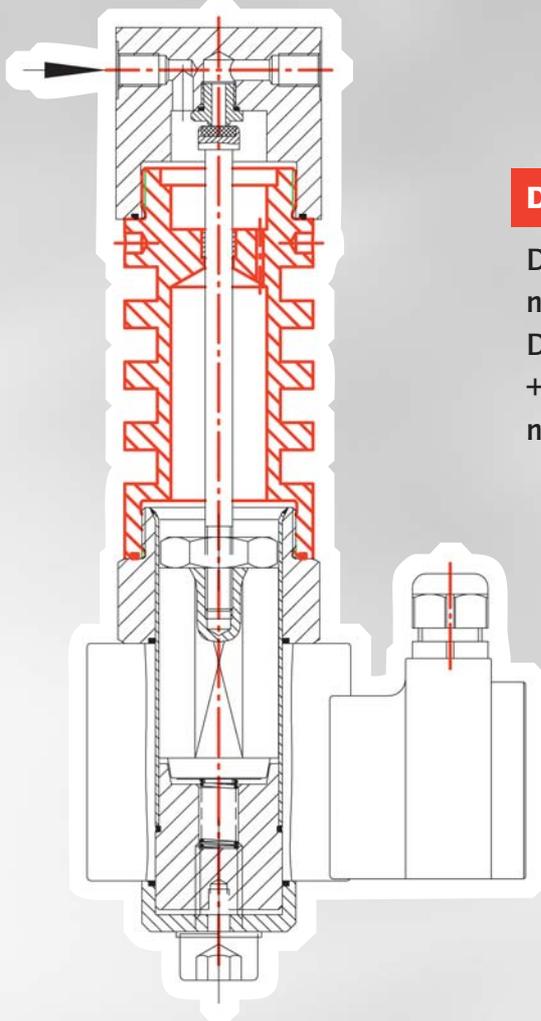
RM - Regulierbare Menge

Kann von Hand auf jede beliebige Menge eingestellt werden, so dass auch in Ruhestellung ein kontinuierlicher Durchfluss erhalten bleibt.

RM - Adjustable flow rate

Can be set by hand to every possible flow rate, so that even in the idle position a continual rate of flow is maintained.

... the World of valve options



DT - Distanzierung für hohe Temperaturen

Durch die Distanzierung befindet sich der Magnet nicht in unmittelbarem Wärmestrom des Mediums. Dadurch können Medientemperaturen bis maximal +300°C durch das Ventil geleitet werden. Einbau nur mit hängendem Magneten.

DT - Cooling screw joint for high temperatures

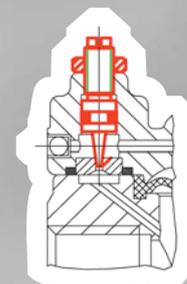
The solenoid remains cool due to the distance between the solenoid and the heat of the medium. With the addition of this part, temperatures with a maximum of +300°C can be let through the valve. Installation only in hanging position.

SR - Regulierbare Schließdämpfung

Die Schließdämpfung dient dazu, ein weiches, schlagfreies Schließen des Ventils zu gewährleisten. Standard bei Ventilen von G5/4" bis G2".

SR - Adjustable close muting

The adjustable close muting variation ensures the soft closing of the valve without the waterhammer effect. Standard from G5/4" to G2".



GSR Lieferprogramm:

- Magnetventile
- Druckgesteuerte Ventile
- Motorventile
- Kugelhähne / Zubehör
- Spezialventile
nach Kundenwunsch
- weitere Optionen auf Anfrage

GSR Product Range:

- *Solenoid valves*
- *Externally (pressure)
controlled valves*
- *Motorised valves*
- *Ball valves / accessories*
- *Special constructions
for all industry branches*
- *further options by request*